

TOÀ ÁN NHÂN DÂN
THÀNH PHỐ CHÍ LINH
TỈNH HẢI DƯƠNG

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Bản án số: 39/2023/HS - ST
Ngày: 10 - 5 - 2023

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TOÀ ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ CHÍ LINH, TỈNH HẢI DƯƠNG

- **Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:**

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Đào Thị Hậu.

Các Hội thẩm nhân dân: Ông Nguyễn Trường Ca và bà Vũ Thị Linh

- **Thư ký phiên tòa:** Ông Đinh Quốc Cường - Thư ký Tòa án nhân dân thành phố Chí Linh, tỉnh Hải Dương.

- **Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Chí Linh tham gia phiên tòa:** Bà Nguyễn Thị Thanh Thiện - Kiểm sát viên.

Ngày 10 tháng 5 năm 2023, tại điểm cầu trung tâm là trụ sở Tòa án nhân dân thành phố Chí Linh, tỉnh Hải Dương và điểm cầu thành phần là Trại tạm giam công an tỉnh Hải Dương xét xử sơ thẩm trực tuyến công khai vụ án hình sự thụ lý số 39/2023/TLST - HS ngày 03 tháng 4 năm 2023 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 29/2023/QĐXXST - HS ngày 10 tháng 4 năm 2023, Quyết định hoãn phiên tòa số 21/2023/HSST - QĐ ngày 25 tháng 4 năm 2023 ngày đối với bị cáo:

Họ và tên: Nguyễn Duy M, sinh năm 2001; nơi cư trú: Khu dân cư H, phường V, thành phố C, tỉnh Hải Dương; nghề nghiệp: Lao động tự do trình độ văn hoá: 9/12; dân tộc: Kinh; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Nguyễn Ngọc H1 và bà Phạm Thị H2; tiền sự: Không.

Tiền án: Bản án hình sự sơ thẩm số 65/2021/HSST ngày 13/8/2021 của Tòa án nhân dân thành phố Chí Linh, tỉnh Hải Dương xử phạt Nguyễn Duy M 36 tháng tù về tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ”. Bản án hình sự phúc thẩm số 90/2021/HSPT ngày 28/10/2021 của Tòa án nhân dân tỉnh Hải Dương xử phạt Nguyễn Duy M 27 tháng tù về tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ”. M được đặc xá ngày 01/9/2022.

Bị cáo bị bắt tạm giam từ ngày 21/12/2022, hiện đang bị tạm giam tại Trại tạm giam Công an tỉnh Hải Dương. Có mặt tại phiên tòa.

- **Bị hại:** Ông Trương Mạnh D (đã chết)

- **Người đại diện theo pháp luật của bị hại:**

+ Bà Vũ Thị Đ, sinh năm 1966; địa chỉ: Khu dân cư K, phường C, thành phố C, tỉnh Hải Dương;

+ Anh Trương Mạnh Q, sinh năm 1990; địa chỉ: Khu dân cư T, phường C, thành phố C, tỉnh Hải Dương;

+ Anh Trương Mạnh Đ, sinh năm 1994; địa chỉ: Khu dân cư K, phường C, thành phố C, tỉnh Hải Dương;

+ Anh Trương Mạnh H, sinh năm 1999; địa chỉ: Khu dân cư K, phường C, thành phố C, tỉnh Hải Dương;

+ Chị Trương Thị T, sinh năm 1991; địa chỉ: Thôn T, xã Đ, huyện T, thành phố Hải Phòng.

+ Chị Lê Thị Thu T, sinh năm 1988; địa chỉ: Thôn V, xã T, thị xã S, thành phố Hà Nội.

Đều có mặt.

- *Người làm chứng:*

Bà Nguyễn Thị N, sinh năm 1966; địa chỉ: Thôn B, xã N, thành phố C, tỉnh Hải Dương. Vắng mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 20 giờ 25 phút, ngày 08/11/2022, Nguyễn Duy M (có giấy phép lái xe mô tô số 010227126995, hạng A1, do Sở giao thông vận tải thành phố Hà Nội cấp) điều khiển xe mô tô nhãn hiệu MAJESTY (không có biển kiểm soát) đi hướng Sao Đỏ - Phả Lại để về nhà. Khoảng 20 giờ 30 phút cùng ngày, M điều khiển xe đi đến Km 33 - Quốc lộ 18, thuộc địa phận: Khu dân cư Tường, phường Văn An, thành phố Chí Linh, tỉnh Hải Dương. Đây là đoạn đường được trải nhựa bằng phẳng, lòng đường rộng 18,5m, giữa tim đường có vạch kẻ nét đứt màu vàng phân chia đường thành hai chiều xe chạy xuôi ngược; tại mép đường bên phải có biển cảnh báo nguy hiểm giao nhau với đường không ưu tiên (W.207d). Lúc này trời tối, tầm nhìn bị hạn chế, M điều khiển xe mô tô đi với tốc độ khoảng 50km/giờ, cách khoảng 05 mét thì M phát hiện ông Trương Mạnh D đang dừng xe mô tô nhãn hiệu ANGEL, biển kiểm soát 34K8-0662 ở trên lòng đường Quốc lộ 18 tại đoạn đường giao nhau giữa đường Quốc lộ 18 và đường đi vào khu dân cư Tường, phường Văn An, để chờ sang đường, đầu xe hướng sang lối mở đi khu dân cư Kiệt Đông, đuôi xe hướng về cổng làng khu dân cư Tường, cách mép đường bên phải khoảng 02 mét. Do không quan sát xung quanh và không giảm tốc độ để có thể dừng lại một cách an toàn dẫn đến phần đầu và bánh trước xe mô tô do M điều khiển va chạm vào phần giá đèo hàng bên trái phía sau của xe mô tô do ông D điều khiển. Sau khi va chạm, hai xe mô tô đổ xuống lòng đường Quốc lộ 18. Xe mô tô nhãn hiệu MAJESTY đổ nghiêng bên phải trên mặt đường, đầu xe quay hướng Phả Lại, đuôi xe quay hướng Sao Đỏ, tâm trục bánh trước xe cách mép đường 2,3 mét, tâm trục bánh sau xe cách mép đường 1,9 mét. Xe mô tô biển kiểm soát 34K8 - 0662 đổ nghiêng bên phải trên mặt đường, đầu xe quay chéo về phía Sao Đỏ vào tim đường, đuôi xe quay về hướng Phả Lại, tâm trục bánh trước xe cách mép

đường 3,55 mét, tâm trục bánh sau xe cách mép đường 2,9 mét. M và ông D bị ngã văng về phía Phả Lại. Hậu quả ông D phải đi cấp cứu và điều trị tại Bệnh viện Trung ương Quân đội 108 từ ngày 09/11/2022 đến ngày 10/11/2022 thì ra viện. Đến ngày 12/11/2022, ông D tử vong tại nhà riêng do chấn thương sọ não, xe mô tô nhãn hiệu MAJESTY bị hư hỏng, thiệt hại 3.760.000 đồng và xe mô tô biển kiểm soát 34K8 - 0662 bị hư hỏng, thiệt hại 560.000 đồng.

Tại bản kết luận giám định pháp y về tử thi số 368/GDPY ngày 18/11/2022 của Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Hải Dương kết luận nguyên nhân ông Trương Mạnh D chết do: Chấn thương sọ não (đã điều trị không hồi phục).

Tại bản kết luận giám định số 70/KL - KTHS ngày 23/02/2023 của Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Hải Dương kết luận về số khung, số máy của xe mô tô nhãn hiệu MAJESTY: Bề mặt kim loại nơi đóng số ở khung xe bị mài mòn, tẩy xóa làm mất các ký tự nguyên thủy do nhà sản xuất đóng chìm ở khung xe, hàng chữ số nguyên thủy của xe không xác định được. Hàng chữ số VTT1P50FMG*073149* đóng chìm ở thân máy là hàng chữ số nguyên thủy do nhà sản xuất đóng ra.

Tại bản kết luận giám định số 71/KL - KTHS ngày 23/02/2023 của Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Hải Dương kết luận: Biển số xe mô tô 51S6 - 9537 gửi đến giám định là biển giả.

Tại bản kết luận định giá tài sản số 40/KLĐGTS ngày 27/12/2022 của Hội đồng định giá tài sản trong tổ tụng hình sự UBND thành phố Chí Linh kết luận về giá trị thiệt hại của tài sản: Xe mô tô không gắn biển kiểm soát, nhãn hiệu MAJESTY bị thiệt hại giá trị 3.760.000 đồng; xe mô tô nhãn hiệu ANGEL, biển kiểm soát 34K8 - 0662 bị thiệt hại giá trị 560.000 đồng.

Ngày 06/3/2023 Cơ quan cảnh sát điều tra Công an thành phố Chí Linh đã ra thông báo số 373B/TBTT về việc truy tìm chủ sở hữu đối với chiếc xe mô tô nhãn hiệu MAJESTY, xe do Trung Quốc sản xuất, trên lốc máy có ghi chữ số: 50FMG – 073149, phần nhựa phía ngoài sơn màu xanh – đen – trắng – cam.

Tại bản cáo trạng số 33/CT - VKS - CL ngày 01/4/2023, Viện kiểm sát nhân dân thành phố Chí Linh, tỉnh Hải Dương truy tố Nguyễn Duy M về tội “*Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ*” theo điểm a khoản 1 Điều 260 Bộ luật hình sự.

Tại phiên toà: Bị cáo khai nhận toàn bộ hành vi như đã nêu trên, xác định việc truy tố của Viện kiểm sát nhân dân thành phố Chí Linh đối với mình là đúng và xin được giảm nhẹ hình phạt. Bị cáo đề nghị tịch thu cho tiêu huỷ biển số giả; đề nghị tịch thu sung quỹ nhà nước xe mô tô nhãn hiệu MAJESTY; đề nghị trả lại bị cáo 01 giấy phép lái xe. Bị cáo và những người đại diện theo pháp luật của bị hại đều thống nhất tổng số tiền mà bị cáo phải bồi thường cho gia đình bị hại là 85.000.000 đồng và đến nay bị cáo đã thực hiện xong nghĩa vụ bồi thường dân sự. Những người đại diện theo pháp luật của bị hại đều không yêu cầu bị cáo bồi thường thêm bất kỳ khoản tiền nào khác, không yêu cầu giải quyết về trách nhiệm dân sự đối với bị cáo, đồng thời đề nghị Hội đồng xét xử giảm nhẹ trách nhiệm

hình sự và hình phạt cho bị cáo.

Đại diện Viện kiểm sát tham gia phiên tòa giữ nguyên quyết định truy tố đối với bị cáo, đề nghị Hội đồng xét xử: Tuyên bố bị cáo Nguyễn Duy M phạm tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ”. Áp dụng điểm a khoản 1 Điều 260, điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51, Điều 38 Bộ luật hình sự. Xử phạt bị cáo Nguyễn Duy M từ 20 tháng đến 23 tháng tù, thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày bắt tạm giam 21/12/2022. Về hình phạt bổ sung: Không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo. Về trách nhiệm dân sự: Không đặt ra giải quyết. Về xử lý vật chứng: Áp dụng điểm c khoản 1 Điều 47 Bộ luật hình sự; điểm a, c khoản 2, điểm a khoản 3 Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự. Tịch thu cho tiêu huỷ 01 biển kiểm soát bằng kim loại có ghi chữ số: 51S6 - 9537; tịch thu phát mại sung quỹ nhà nước 01 xe mô tô nhãn hiệu MAJESTY, phần nhựa phía ngoài màu xanh - đen - trắng - cam, đã qua sử dụng; trả lại bị cáo 01 giấy phép lái xe mô tô số 010227126995, hạng A1, do Sở giao thông vận tải thành phố Hà Nội cấp ngày 04/10/2022. Về án phí: Áp dụng khoản 2 Điều 135, khoản 2 Điều 136 Bộ luật Tố tụng hình sự; Luật phí và lệ phí; Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án. Buộc bị cáo Nguyễn Duy M phải chịu 200.000 đồng án phí hình sự sơ thẩm.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an thành phố Chí Linh, tỉnh Hải Dương, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân thành phố Chí Linh, tỉnh Hải Dương, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Bị cáo và những người tham gia tố tụng khác không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Lời khai của bị cáo tại phiên tòa phù hợp với lời khai của bị cáo trong quá trình điều tra, lời khai của người đại diện theo pháp luật của bị hại, người làm chứng, phù hợp với biên bản khám nghiệm hiện trường, biên bản dựng lại hiện trường, biên bản khám nghiệm phương tiện liên quan đến tai nạn giao thông, kết luận giám định pháp y về tử thi, kết luận giám định, kết luận định giá tài sản và các tài liệu khác có trong hồ sơ vụ án. Hội đồng xét xử có đủ cơ sở kết luận: Khoảng 20 giờ 30 ngày 08/11/2022 tại Km 33 - Quốc lộ 18 thuộc địa phận: Khu dân cư Tường, phường Văn An, TP Chí Linh, tỉnh Hải Dương, Nguyễn Duy M có giấy phép lái xe theo quy định điều khiển xe mô tô nhãn hiệu MAJESTY, không có biển kiểm soát, đi hướng Sao Đỏ - Phả Lại. Do không chú ý quan sát, không giảm tốc độ một cách an toàn nên xe mô tô do M điều khiển đã va chạm với xe mô tô do ông Trương Mạnh D đang dừng xe ở lòng đường Quốc lộ 18, cách mép đường bên phải 02 mét. Hậu quả ông D tử vong ngày 12/11/2023 do chấn thương sọ não; xe mô tô nhãn hiệu MAJESTY bị hư hỏng,

thiệt hại 3.760.000 đồng, xe mô tô biển kiểm soát 34K8 - 0662 bị hư hỏng, thiệt hại 560.000 đồng.

[3] Hành vi của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, xâm phạm an toàn công cộng, trật tự công cộng trong lĩnh vực giao thông đường bộ, xâm phạm tính mạng của công dân, gây hoang mang, lo lắng cho quần chúng nhân dân khi tham gia giao thông đường bộ. Bị cáo điều khiển xe mô tô không chú ý quan sát và không giảm tốc độ để có thể dừng lại một cách an toàn, đã vi phạm quy định tại khoản 1 Điều 11 Luật giao thông đường bộ quy định về chấp hành báo hiệu đường bộ, khoản 1 điều 12 Luật Giao thông đường bộ quy định về tốc độ xe. Bị cáo là người có đủ năng lực trách nhiệm hình sự, thực hiện hành vi với lỗi vô ý gây ra hậu quả làm chết 01 người, thiệt hại tài sản của người khác trị giá 560.000 đồng. Do vậy, Viện kiểm sát nhân dân thành phố Chí Linh, tỉnh Hải Dương đã truy tố bị cáo về tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ” theo điểm a khoản 1 Điều 260 Bộ luật hình sự là có căn cứ, đúng người, đúng tội.

[4] Xem xét nhân thân và các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự đối với bị cáo thì thấy rằng:

Bị cáo có 01 tiền án về tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ”, chưa được xoá án tích nhưng không lấy đó làm bài học để tu dưỡng bản thân. Bị cáo không phải chịu tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự. Trong quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo đã thành khẩn khai nhận tội, bị cáo và gia đình đã tự nguyện bồi thường thiệt hại cho gia đình bị hại số tiền 85.000.000 đồng, những người đại diện theo pháp luật của bị hại đều xin giảm nhẹ trách nhiệm hình sự và hình phạt cho bị cáo, nên bị cáo được hưởng 02 tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại điểm b, s khoản 1 Điều 51 và 01 tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự.

[5] Qua những phân tích trên, Hội đồng xét xử thấy cần thiết phải áp dụng hình phạt tù cách ly bị cáo khỏi xã hội một thời gian, tương xứng với tính chất hành vi mà bị cáo đã thực hiện để trừng trị, giáo dục bị cáo trở thành công dân tốt, có ích cho xã hội và răn đe, phòng ngừa chung.

[6] Về hình phạt bổ sung: Không áp dụng.

[7] Về trách nhiệm dân sự: Giữa bị cáo và những người đại diện theo pháp luật của bị hại đã tự thoả thuận giải quyết xong về việc bồi thường dân sự. Những người đại diện theo pháp luật của bị hại không yêu cầu Tòa án giải quyết về trách nhiệm dân sự đối với bị cáo nên không đặt ra giải quyết.

[8] Về xử lý vật chứng:

Đối với 01 biển kiểm soát bằng kim loại, có ghi chữ số: 51S6 – 9537 đã được kết luận giám định là biển giả nên cần tịch thu cho tiêu hủy.

Đối với 01 xe mô tô nhãn hiệu MAJESTY, đã qua sử dụng mà cơ quan cảnh sát điều tra đã thu giữ của bị cáo không phải là công cụ, phương tiện phạm tội. Bị cáo đề nghị Hội đồng xét xử tịch thu phát mại sung quỹ nhà nước. Do vậy, cần giao 01 xe mô tô trên cho Chi cục thi hành án dân sự thành phố Chí Linh, tỉnh Hải

Dương thông báo trên các phương tiện thông tin đại chúng để tìm chủ sở hữu hợp pháp trong thời hạn 01 năm. Nếu quá thời hạn nêu trên mà không xác định được chủ sở hữu hợp pháp thì cho phát mại sung quỹ Nhà nước.

Quá trình điều tra cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thành phố Chí Linh đã thu giữ 01 giấy phép lái xe mô tô số 010227126995, hạng A1, do Sở giao thông vận tải thành phố Hà Nội cấp ngày 04/10/2022 cho Nguyễn Duy M. Do bị cáo không bị cấm lái xe mô tô trong một thời gian nhất định nên cần trả lại cho bị cáo giấy phép lái xe trên.

[9] Tại giai đoạn điều tra, truy tố xác định ông Trương Mạnh D có 04 người con là: Anh Trương Mạnh Q, anh Trương Mạnh Đ, anh Trương Mạnh H và chị Trương Thị T. Tuy nhiên, tại phiên toà bà Vũ Thị Đ, anh Trương Mạnh Q, anh Trương Mạnh Đ, anh Trương Mạnh H và chị Trương Thị T, chị Lê Thị Thu T đều xác định: Ngoài 04 người con chung thì ông D còn có 01 con riêng là chị Lê Thị Thu T, sinh năm 1988; địa chỉ: Thôn V, xã T, thị xã S, thành phố Hà Nội. Từ nhỏ đến nay chị T thường xuyên đi lại thăm nom gia đình ông D, được ông D và gia đình thừa nhận là con của ông D, do sơ xuất nên trong quá trình điều tra gia đình chưa kê khai chị T là con riêng của ông D. Tại phiên toà những người đại diện theo pháp luật của bị hại và chị T đều đề nghị Toà án đưa chị T vào tham gia tố tụng trong vụ án; chị T đề nghị Toà án tiếp tục xét xử vụ án và để chị thực hiện quyền và nghĩa vụ của người đại diện theo pháp luật của bị hại tại phiên toà. Do vậy, Hội đồng xét xử đưa chị T vào tham gia tố tụng với tư cách là người đại diện theo pháp luật của bị hại là ông Trương Mạnh D.

[10] Về án phí: Bị cáo bị kết án nên phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định tại khoản 2 Điều 135, khoản 2 Điều 136 Bộ luật tố tụng hình sự; Luật phí và lệ phí; Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ điểm a khoản 1 Điều 260, điểm b, s khoản 1 và khoản 2 Điều 51, Điều 38, điểm c khoản 1 Điều 47 Bộ luật hình sự; điểm a, c khoản 2, điểm a khoản 3 Điều 106, khoản 2 Điều 135, khoản 2 Điều 136 Bộ luật Tố tụng hình sự; Luật phí và lệ phí; Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

Tuyên bố: Bị cáo Nguyễn Duy M phạm tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ”.

Về hình phạt chính: Xử phạt bị cáo Nguyễn Duy M 25 (hai mươi lăm) tháng tù, thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày bắt tạm giam 21/12/2022.

Về hình phạt bổ sung: Không áp dụng.

Về trách nhiệm dân sự: Không đặt ra giải quyết.

Về xử lý vật chứng: Tịch thu cho tiêu hủy 01 biển kiểm soát bằng kim loại có ghi chữ số: 51S6 – 9537. Giao cho Chi cục thi hành án dân sự thành phố Chí Linh, tỉnh Hải Dương “01 xe mô tô nhãn hiệu MAJESTY, phần nhựa phía ngoài màu xanh - đen - trắng - cam, đã qua sử dụng, bị hư hỏng nặng, phần lồng máy có số 50FMG - 073149, chắn bùn phía trước bị vỡ nhựa, bung bật chốt hãm rời khỏi xe, càng xe phía trước bị đẩy lệch, mặt lạp phía trước bị vỡ hoàn toàn rời khỏi xe, cụm đèn chiếu sáng phía trước bị đẩy lệch khỏi vị trí ban đầu, xe không yếm” để thông báo trên các phương tiện thông tin đại chúng nhằm tìm kiếm chủ sở hữu hợp pháp trong thời hạn 01 năm. Nếu quá thời hạn nêu trên mà không xác định được chủ sở hữu hợp pháp thì cho phát mại sung quỹ Nhà nước.

(Vật chứng hiện do Chi cục thi hành án dân sự thành phố Chí Linh, tỉnh Hải Dương đang quản lý theo biên bản giao nhận vật chứng, tài sản ngày 04/4/2023 giữa Công an thành phố Chí Linh và Chi cục thi hành án dân sự thành phố Chí Linh, tỉnh Hải Dương).

Trả lại bị cáo 01 giấy phép lái xe mô tô số 010227126995, hạng A1, do Sở giao thông vận tải thành phố Hà Nội cấp ngày 04/10/2022.

Về án phí: Buộc bị cáo Nguyễn Duy M phải chịu 200.000 đồng án phí hình sự sơ thẩm.

Về quyền kháng cáo: Bị cáo, những người đại diện theo pháp luật của bị hại có mặt có quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:

- VKSND thành phố Chí Linh;
- VKSND tỉnh Hải Dương;
- Cơ quan điều tra Công an thành phố Chí Linh;
- Bộ phận hồ sơ nghiệp vụ Công an TP Chí Linh;
- Cơ quan thi hành án hình sự Công an tỉnh Hải Dương;
- Sở tư pháp tỉnh Hải Dương;
- Chi cục THADS thành phố Chí Linh;
- Bị cáo;
- Người đại diện theo pháp luật của bị hại;
- Lưu hồ sơ.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Đào Thị Hậu